



Zmluva
o spolupráci pri usporiadaní kultúrneho podujatia
č. Z-730/Č/2022

uzatvorená podľa § 51 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov medzi:

Názov: Slovenské národné divadlo
Sídlo: Pribinova 17, 819 01 Bratislava
Právna forma: štátna príspevková organizácia
Zastúpené: Mgr. art. Matej Drlička, ArtD., generálny riaditeľ SND
Mgr. art. Mária Káčiová, ArtD., riaditeľka Činohry SND
IČO: 00164763
DIČ/IČ pre DPH: 2020829954/SK2020829954
Bankové spojenie:

(ďalej len „SND“)

a

Názov: Nadácia Milana Šimečku
Zastúpená: Veronika Fishbone Vlčková – štatutárny orgán - Správca
Sídlo: Svoradova 747/5 81103 Bratislava
Zápis: nadácia, zapísaná v registri MV SR č. 203/Na-96/113
IČO: 17314178
DIČ: 2020832022
Bankové spojenie:

(ďalej len „organizátor“)

(ďalej SND a organizátor spolu aj ako „zmluvné strany“)

1 Predmet zmluvy

- 1.1 Predmetom tejto zmluvy je úprava podmienok usporiadania kultúrneho podujatia Organizátorom v Štúdiu Činohry Slovenského národného divadla (ďalej len „SND“).
- 1.2 Organizátor sa zaväzuje zabezpečiť uskutočnenie kultúrneho podujatia **Humans of [fjúžn] 2022**, réžia: Alžbeta Vrzgula v rámci Festivalu [fjúžn] 2022 dňa **19.09.2022** o 19.00 hod. (ďalej len „podujatie“) v Štúdiu Činohry SND.
- 1.3 SND a organizátor sa zaväzujú finančne vysporiadať za uskutočnenie podujatia podľa bodu 1.2 tejto zmluvy podľa čl. 3 tejto zmluvy.

2 Podmienky uskutočnenia podujatia

- 2.1 Organizátor sa zaväzuje:
- a) zabezpečiť účasť hosťujúceho súboru v stanovenom termíne podľa čl. 1 bod 1.2 tejto Zmluvy a uzatvoriť za týmto účelom s hosťujúcim súborom osobitnú zmluvu, ktorej súčasťou budú okrem iných aj organizačné, finančné a iné požiadavky súboru a licenčné podmienky uvedenia predmetného predstavenia, ktoré sa organizátor zaväzuje podľa predmetnej zmluvy plniť a na vlastné náklady hradiť. V prípade akýchkoľvek nevysporiadaných záväzkov voči autorom a autorským spoločnostiam potrebným pre splnenie záväzkov vyplývajúcich z tejto Zmluvy je Organizátor povinný tieto záväzky vysporiadať na svoje náklady. (SND nezodpovedá za akékoľvek prípadné porušenia práv autorov, výkonných umelcov alebo iných práv vyplývajúcich zo zmlúv alebo právnych predpisov (najmä autorského zákona), ku ktorým by došlo realizáciou predstavenia podľa tejto Zmluvy),
 - b) zabezpečiť celkovú organizáciu podujatia na zodpovedajúcej úrovni,

- c) poskytnúť SND požiadavky na technické vybavenie hracích priestorov a požiadavky na služby technického personálu. (Príloha č. 1 k tejto zmluve),
- d) na vlastné náklady zabezpečiť technické zariadenia, ktoré nie sú v stávajúcom technickom vybavení Štúdia Činohry SND a ktoré sú nevyhnutné pre realizáciu podujatia. Organizátor uhradí aj služby externého obslužného personálu k týmto zariadeniam. Organizátor vyhlasuje, že bol zo Strany SND informovaný o technickom vybavení Štúdia Činohry SND,
- e) poskytnúť SND propagačné materiály k predstaveniu, v dostatočnom predstihu a v dostatočnom počte. V tejto súvislosti organizátor vyhlasuje, že všetky práva, ktoré sa viažu na takéto poskytnuté propagačné materiály, sú autorskoprávne vysporiadané a akýmkoľvek ich použitím zo strany SND tomuto nevznikne žiadna povinnosť plnenia voči tretej osobe,
- f) dodržiavať všetky bezpečnostné predpisy a predpisy o ochrane pred požiarimi, ako aj aktuálne platné protipandemické opatrenia platné pre priestory SND, v ktorých bude podujatie podľa tejto zmluvy prebiehať a s ktorými bol Organizátor oboznámený pred podpisom tejto zmluvy, čo Organizátor potvrdzuje podpisom tejto Zmluvy. Organizátor plne zodpovedá za oboznámenie a dodržiavanie predpisov podľa tohto bodu Zmluvy, osobami, ktoré zabezpečuje, najmä zamestnancami, dodávateľmi, zmluvnými partnermi, prípadne inými osobami, ktoré zabezpečuje,
- g) uhradiť SND náklady na zabezpečenie technických zamestnancov SND (t.j. osvetľovač, zvukár, javiskoví technici) v zmysle a spôsobom podľa čl. 3 bodu 3.2 Zmluvy,
- h) uhradiť náklady SND na služby obslužného, požiarneho a bezpečnostného personálu (šatniarky, uvádzačky, hasiči, SBS služba., upratovačka), v zmysle a spôsobom podľa čl. 3 bodu 3.2 Zmluvy,
- i) uvádzať SND ako partnera podujatia, ako aj uvádzať a propagovať podujatia na všetkých propagačných materiáloch súvisiacich s Festivalom [fjúžn] 2022, najmä citylightoch, plagátoch, v programovom bulletin. SND sa zaväzuje organizátorovi poskytnúť svoje logo v požadovanej kvalite a formáte,
- j) v prípade záujmu o občerstvenie v priestoroch SND ho zabezpečiť výhradne prostredníctvom Oddelenia služieb návštevníkom SND.

2.2 SND sa zaväzuje:

- a) zabezpečiť propagáciu predstavenia spôsobom a vo formátoch vopred dohodnutých s Úsekom komunikácie a obchodu SND (kontaktná osoba: Simona Nagyová, produkčná Činohry SND),
- b) zabezpečiť súčinnosť pri organizácii divadelného predstavenia a zabezpečiť predaj vstupeniek na predstavenie,
- c) zabezpečiť obvyklým spôsobom neuskutočňovanie audiovizuálnych ani zvukových záznamov z predstavenia,
- d) na vlastné náklady poskytnúť priestory Štúdia Činohry SND a príslušnú infraštruktúru na čas nevyhnutný na prípravu a uskutočnenie predstavenia, vrátane potrebného zázemia podľa požiadaviek organizátora (príloha č. 1),
- e) v deň uskutočnenia podujatia poskytnúť súčinnosti pri zabezpečovaní služieb obslužného, požiarneho a bezpečnostného personálu a pracovníkov na technickú spoluprácu pri príprave a realizácii predstavenia v zmysle technických informácií (Príloha č. 1 k tejto zmluve),
- f) zabezpečiť svetelnú skúšku, priestorovú skúšku, umožniť demontáž scény a odvoz kulís podľa Prílohy č.1 k tejto zmluve,
- g) zabezpečiť šatne pre účinkujúcich podľa Prílohy č.1 k tejto zmluve,
- h) zabezpečiť dodržanie začiatku predstavenia a zákaz vstupu do hľadiska počas predstavenia,
- i) rezervovať 25 bezplatných vstupeniek pre Organizátora za účelom dozoru a účasti organizačného tímu na podujatí,
- j) rezervovať 50 protokolárnych vstupeniek pre Organizátora.

- 2.3 Organizátor sa zaväzuje dodržiavať všetky bezpečnostné predpisy a predpisy o ochrane pred požiarimi, ako aj aktuálne platné protipandemické opatrenia platné pre priestory SND, v ktorých bude podujatie podľa tejto zmluvy prebiehať a s ktorými bol organizátor oboznámený pred podpisom tejto zmluvy, čo organizátor potvrdzuje podpisom tejto Zmluvy. Organizátor plne zodpovedá za oboznámenie a dodržiavanie predpisov podľa tohto bodu Zmluvy, osobami, ktoré zabezpečuje, najmä zamestnancami, dodávateľmi, zmluvnými partnermi, prípadne inými osobami, ktoré zabezpečuje.

3 Finančné podmienky

- 3.1 Zmluvné strany sa dohodli, že príjmy z predaja vstupeniek na predstavenie uvedené v článku 1 bod 1.1 tejto Zmluvy sa rozdelia v pomere 50 % Organizátorovi a 50 % SND. SND poskytne Organizátorovi výkaz tržieb, do siedmich dní po uskutočnení predstavenia. SND uhradí Organizátorovi jeho podiel na tržbách podľa prvej vety tohto bodu na základe faktúry vystavenej Organizátorom so splatnosťou do 14 dní odo dňa jej doručenia do SND.
- 3.2 Organizátor uhradí SND náklady vo výške 864,-€ + DPH (slovom: osemstošesťdesiatštyri eur + DPH) podľa čl. 2 bodu 2.1 g), a náklady vo výške 226,-€ + DPH (slovom: dvestodvadsaťšesť Eur + DPH) podľa čl. 2 bodu 2.1 h) Zmluvy na základe faktúry vystavenej SND a doručenej organizátorovi. Faktúra je splatná do štrnástich (14) pracovných dní odo dňa jej doručenia organizátorovi.
- 3.3 Jednotná výška vstupného na predstavenie je po vzájomnej dohode zmluvných strán stanovená na 10 Eur (slovom: desať Eur). Na uvedené predstavenie sa zľavy neposkytujú.
- 3.4 Do podielu tržby patriaceho organizátorovi sa započítava i alikvotná suma za 50ks protokolárnych vstupeniek rezervovaných podľa čl. 2, bodu 2.2, odseku j) tejto Zmluvy.

- 3.5 Organizátor sa zaväzuje na vlastné náklady uhradiť všetky poplatky a licencie za použitie diela, súvisiace s podujatím. Žiadne licenčné povinnosti organizátora nemôžu byť prevedené na SND, pokiaľ nie je dohodnuté v tejto zmluve inak. SND nevzniká žiadna povinnosť, ako ani zodpovednosť, súvisiaca s dielom.

4 Všeobecné podmienky

- 4.1 Zmluvné strany sa dohodli, že každá zo zmluvných strán je oprávnená zmluvne dohodnuté podujatie zrušiť najneskôr 7 (sedem) kalendárnych dní pred jeho plánovaným uskutočnením, pričom každá zmluvná strana ponese svoje náklady, ktoré v súvislosti s plnením tejto zmluvy už vynaložila.
- 4.2 Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade zrušenia podujatia jednou zo zmluvných strán v čase kratšom ako 7 kalendárnych dní, z dôvodov iných ako je uvedené v článku 4 bod 4.4, je strana, ktorá predstavenie zruší povinná druhej zmluvnej strane nahradiť všetky preukázateľné náklady vynaložené v súvislosti s plánovaným podujatím.
- 4.3 V prípade neuskutočnenia podujatia z dôvodu nezabezpečenia technických podmienok zo strany SND, zaväzuje sa SND nahradiť organizátorovi všetky preukázateľné náklady vynaložené v súvislosti s plánovaným podujatím.
- 4.4 V prípade, že sa podujatie neuskutoční z dôvodu tzv. vyššej moci (pandémia, prírodná katastrofa, živelná pohroma, štátny smútok a pod.) ponese každá zmluvná strana svoje náklady.
- 4.5 SND je oprávnené vyhotovovať si z podujatia obrazové, zvukové alebo audiovizuálne záznamy v maximálnej dĺžke 3 minúty, ktoré môžu byť použité len pre potreby aktuálneho spravodajstva alebo propagáciu podujatia. SND môže urobiť záznam podujatia pre archívne účely, ktorý však nesmie byť poskytnutý tretím osobám. SND sa zaväzuje štandardným spôsobom zabezpečiť, aby tretie osoby, najmä návštevníci a hostia, nevyhotovovali záznam z podujatia, fotografie, audiovizuálny záznam, ani inak neporušovali licenčné práva, ani práva autorov podujatia a účinkujúcich v podujatí.
- 4.6 Organizátor vyhlasuje, že všetky príslušné autorské práva ako aj práva súvisiace s autorským právom sú v súvislosti s realizáciou podujatia riadne vysporiadané v súlade s čl. 3 bodom 3.5 tejto zmluvy a nesie za túto skutočnosť plnú zodpovednosť.
- 4.7 Zmluvné strany sa dohodli, že túto Zmluvu je možné ukončiť kedykoľvek formou dohody oboch zmluvných strán. Súčasťou dohody musí byť aj spôsob prípadného vyrovnania vzájomných záväzkov a pohľadávok zmluvných strán, ktoré vznikli počas trvania platnosti tejto Zmluvy.

5 Doručovanie

- 5.1 Výzva, výpoveď, oznámenie alebo akýkoľvek iný právny úkon jednej zmluvnej strany (ďalej len „úkon“) sa považuje za doručení druhej zmluvnej strane, ak bol doručení na adresu pre doručovanie zmluvnej strany, ktorá je adresátom, uvedenú v záhlaví tejto Zmluvy, resp. na adresu, ktorú táto zmluvná strana naposledy písomne oznámila zmluvnej strane, ktorá je odosielateľom. Úkon sa považuje za doručení dňom, v ktorý zmluvná strana - adresát úkon prevzala alebo odmietla prevziať, alebo v ktorý sa zásielka vrátila späť ako nedoručená alebo neprevzatá v odbernej lehote.
- 5.2 Ustanovenia tohto článku sa použijú aj pre oznamovanie bankového spojenia zmluvných strán, a to najmä prostredníctvom uvedenia tohto bankového spojenia na príslušných daňových dokladoch, ktoré boli zmluvnej strane doručené.
- 5.3 Zmluvné strany sa zároveň zaväzujú oznamovať si navzájom akékoľvek zmeny údajov, ktoré sa ich týkajú a sú potrebné na prípadné uplatnenie úkonu alebo bankového spojenia, najmä všetky zmeny týkajúce sa uzavretej Zmluvy, zmeny, či zániku ich právnej subjektivity, adresy ich sídla, bydliska alebo miesta podnikania, bankového spojenia, na ktorý majú byť platby uhrádzané. Ak niektorá zmluvná strana nesplní túto povinnosť, nebude oprávnená namietat, že neobdržala akýkoľvek úkon, a zároveň zodpovedá za akúkoľvek takto spôsobenú škodu.
- 5.4 V prípade, ak je ustanovená v tejto zmluve možnosť doručovania písomností prostredníctvom e-mailu, považuje sa za doručení správa, ktorá je potvrdená druhou stranou na e-mailové adresy osôb označených v texte Zmluvy, a v záhlaví tejto Zmluvy. V prípade nepotvrdenia e-mailovej správy druhou zmluvnou stranou, sa správa považuje za doručení uplynutím 3 pracovných dní od dňa jej preukázateľného zaslania druhej zmluvnej strane na adresu uvedenú v záhlaví tejto Zmluvy. Zmluvné strany sa dohodli, že Oznámenie o zrušení termínu podujatia a/alebo odstúpenie od zmluvy je potrebné v prípade zaslania druhej zmluvnej strane prostredníctvom e-mailu, zaslať aj písomne, a to doporučené druhej zmluvnej strane, a to do 3 pracovných dní od zaslania e-mailovej správy, inak sa na takto zaslaný e-mail v súvislosti s takýmito úkonmi neprihliada.

6 Záverečné ustanovenia

- 6.1 Všetky zmeny a doplnenia tejto zmluvy sa uskutočnia po vzájomnej dohode formou písomných dodatkov.
- 6.2 Zmluva je vyhotovená v štyroch (4) exemplároch, z ktorých každá strana dostane dve (2) vyhotovenia. Neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy je Príloha č. 1 - Technické zabezpečenie podujatia.
- 6.3 Zmluvné strany vyhlasujú, že zmluva bola uzavretá podľa ich skutočnej a slobodnej vôle, určite, vážne a zrozumiteľne, nie v tiesni ani za inak nápadne nevýhodných podmienok.

- 6.4 Zmluvné strany vyhlasujú, že ich spôsobilosť a voľnosť uzatvoriť túto zmluvu, ako aj spôsobilosť k súvisiacim právnym úkonom nie je žiadnym spôsobom obmedzená alebo vylúčená a zároveň vyhlasujú, že sa oboznámili s obsahom tejto zmluvy a na znak súhlasu ju podpisujú.
- 6.5 Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia podľa osobitného predpisu (zákon č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám (o slobode informácií) v znení neskorších predpisov)

V Bratislave,.....

V Bratislave,

.....
Mgr. art. Matej Drlička, ArtD.
generálny riaditeľ SND

.....
Veronika Fishbone Vlčková
štatutárny orgán - Správca
Nadácia Milana Šimečku

.....
Mgr. art. Mária Kíčinová, ArtD.
riaditeľka Činohry SND